

Zein izan zen sorgintza fenomenoaren eragina iragane-ko gizarteetan? Nolako ondorioak izan zituen sines-teen alorrean? Nolako eragina izan zuen gure herrietako gizarte harremanetan eta komunitate bizitzan? Nor izan ziren gizon eta emakume haiek, nola eta non bizi izan ziren? Zein izan ziren sorginenganako jarrerak (beldurra, gorrotoa, errepresioa, eszeptizismoa...)? Zugarramurdiko (Nafarroa) sorginen kontra 1610ean Logroñon egindako autodafe gogoratzea da Jardunaldi hauen helburua. Horren kariaz, ekitaldiotan bilduko diren espezialistek gogoeta egingo dute sorgintzak Erdi Aroko eta Aro Berriko gizarteetan izan zuen eraginaz Pirinioetako hegoaldeko zein iparraldeko eskualde eta lurraldeetan. Aukera honek, halaber, bide ematen du jardunaldiak Gustav Henningsen daniar irakaslea, Europako eta, bereziki, Zugarramurdiko sorgintzaren espezialista onenetako bat omentzeko.

¿Cuál fue el impacto del fenómeno de la brujería en las sociedades del pasado? ¿Cómo afectó al mundo de las creencias? ¿Cómo repercutió en las relaciones sociales y en la vida comunitaria de nuestros pueblos? ¿Quiénes fueron aquellas mujeres y hombres, cómo y dónde vivieron? ¿Cuáles fueron las actitudes (miedo, animadversión, represión, escepticismo...) hacia las brujas y brujos? Estas jornadas pretenden recordar el auto de fe de Logroño contra las brujas de Zugarramurdi (Navarra) en 1610. Con este motivo el objetivo de las sesiones será reunir a un conjunto de especialistas que reflexionen sobre el impacto de la brujería en la sociedad medieval y moderna en las diferentes regiones y territorios al sur y al norte del Pirineo. La ocasión se presta también a que las jornadas sirvan como homenaje a uno de los mejores estudiosos de la brujería en Europa, y de Zugarramurdi en particular, como es el profesor danés Gustav Henningsen.



Jardunaldiak
Jornadas



Akelarrea: sorgintzaren historia Pirinioetan (XIV-XVIII. mendeak). Gustav Henningsen doktorearen Omenaldi Jardunaldiak

Akelarre: la historia de la brujería en el Pirineo (siglos XIV-XVIII). Jornadas en Homenaje al Dr. Gustav Henningsen

Iruñea / Pamplona
Zugarramurdi

2010.11.04-05
2010.11.06



**EUSKO
IKASKUNTZA**

Akelarrea: sorgintzaren historia Pirinioetan (XIV-XVIII. mendeak). Gustav Henningsen doktorearen Omenaldi Jardunaldiak

Akelarre: la historia de la brujería en el Pirineo (siglos XIV-XVIII). Jornadas en Homenaje al Dr. Gustav Henningsen



Iruñea / Pamplona, 2010.11.04-05
Zugarramurdi, 2010.11.06

Tokiak / Lugares

Iruñea / Pamplona: Nafarroako Museoa / Museo de Navarra. Santo Domingo, 47

Zugarramurdi: Sorginen Museoa / Museo de las Brujas. Beitiko karrika, 22

Lantalde Antolatzailea / Comité Organizador

Amaia Nausia Pimoulier, Iñaki Reguera, Jesús M. Usunáriz

Lantalde Zientifikoa / Comité Científico

Iñaki Bazán, Amaia Nausia Pimoulier, Iñaki Reguera, Jesús M. Usunáriz

Proiektua eta Koordinazioa / Proyecto y Coordinación

Eusko Ikaskuntzako Historia-Geografia Saila / Sección de Historia-Geografía de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos

Antolatzen dute / Organizan

Kultura eta Turismo Departamentua - Vianako Printzea Erakundea. Nafarroako Gobernua / Departamento de Cultura y Turismo - Institución Príncipe de Viana. Gobierno de Navarra
Zugarramurdiko Udala / Ayuntamiento de Zugarramurdi
Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos

Laguntzen du / Colabora

INAAC. Ikus-entzunezko Arteen eta Zinemaren Nafarroako Institutua / Instituto Navarro de las Artes Audiovisuales y la Cinematografía

2010.11.04 osteguna / jueves Iruñea / Pamplona Nafarroako Museoa / Museo de Navarra

- 16:30 Hasierako Ekitaldia / Acto Inaugural
Juan Ramón CORPAS. Kultura eta Turismo Departamentua - Vianako Printzea Erakundea. Nafarroako Gobernua / Departamento de Cultura y Turismo - Institución Príncipe de Viana. Gobierno de Navarra
Jesús AGUERRE. Zugarramurdiko Alkatea / Alcalde de Zugarramurdi
Teresa DEL VALLE. Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos
Jesús M. USUNÁRIZ. Jardunaldien Batzorde Antolatzaile eta Zientifikoa / Comité Organizador y Científico de las Jornadas
- 17:00 Hasierako Hitzaldia / Conferencia Inaugural
La brujería vasca en la Edad Moderna
Iñaki REGUERA. Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea
- 18:00 Atsedernaldia / Descanso
- 18:30 *El siglo de la Razón... y de la superstición. La creencia en brujas en el País Vasco de la Ilustración y de la Revolución industrial. (Getaria, 1757-San Juan de Luz, 1899)*
Carlos RILOVA. Zehazten Zerbitzu Kulturalak. Zarautz
- 19:00 *La posesión demoníaca en el Pirineo aragonés*
Ángel GARI LACRUZ. Director del Museo de Creencias y Religiosidad del Pirineo Central de Abizanda. Huesca
- 19:30 Eztabaida / Debate
- 20:00 Filmaren emanaldia / Proyección película*
Häxan / La brujería a través de los tiempos. Benjamin Christensen. Dinamarca, 1922. 1 h 45 min.

2010.11.05 ostirala / viernes Iruñea / Pamplona Nafarroako Museoa / Museo de Navarra

- 10:00 *Les sorcières de Pierre de Lancre*
Véronique DUCHÉ. Université de Pau et des Pays de l'Adour
Itzulpena / Traducción: Adrián Blázquez. Université de Pau et des Pays de l'Adour
- 10:45 *Los otros defensores de las brujas. El debate sobre la caza de brujas en Cataluña*
Agustí ALCOBERRO. Museu d'Història de Catalunya
- 11:15 Atsedernaldia / Descanso
- 11:45 *De una hoguera a la otra: resistencias y contaminaciones, en los Pirineos, al fantasma de los demonólogos antes y después de 1682*
Christian DESPLAT. Univ. de Pau et des Pays de l'Adour
Relator / Irakurlea: Adrián Blázquez. Université de Pau et des Pays de l'Adour
- 12:30 *El inquisidor Francisco Vaca, ¿el primer abogado de las brujas?*
Doris MORENO. Universitat Autònoma de Barcelona
Relator / Irakurlea: Jesús M. Usunáriz. Universidad de Navarra

- 13:00 Eztabaida / Debate
- 16:30 *Una nube negra: el Aquelarre como alegoría*
María TAUSIET. Consejo Superior de Investigaciones Científicas
- 17:00 *Brujería y curanderismo en la Navarra medieval*
Félix SEGURA URRRA. Archivo Real y General de Navarra
- 17:30 Atsedernaldia / Descanso
- 18:00 *Mujeres solas y brujería en la Navarra de los siglos XVI y XVII*
Amaia NAUSIA. Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos
- 18:30 *La brujería en la Navarra Moderna (siglos XVI-XVIII)*
Jesús M. USUNÁRIZ. Universidad de Navarra
- 19:00 Eztabaida / Debate
- 20:00 Filmaren emanaldia / Proyección película*
Akelarre. Pedro Olea. España, 1984. 1 h 45 min.

2010.11.06 larunbata / sábado Zugarramurdi Sorginen Museoa / Museo de las Brujas

- 11:00 *Gustav Henningsen o el porqué del estudio de la Inquisición*
Roldán JIMENO ARANGUREN. Universidad Pública de Navarra
- 11:30 *Gustav Henningsen o el porqué de un homenaje*
Jaime CONTRERAS. Universidad de Alcalá
- 12:00 Amaierako Hitzaldia / Conferencia de clausura
El invento de la palabra "aquelarre"
Gustav HENNINGSEN
- 13:00 **Gustav Henningsen doktorearen Omenaldia / Homenaje al Dr. Gustav Henningsen**
- 13:30 Amaiera / Clausura
Jesús AGUERRE. Zugarramurdiko Alkatea / Alcalde de Zugarramurdi
Jesús M. USUNÁRIZ. Jardunaldien Batzorde Antolatzaile eta Zientifikoa / Comité Organizador y Científico de las Jornadas
Juan Ramón CORPAS. Kultura eta Turismo Departamentua - Vianako Printzea Erakundea. Nafarroako Gobernua / Departamento de Cultura y Turismo - Institución Príncipe de Viana. Gobierno de Navarra

* Programari buruzko oharra: Pelikula bakoitzak aurkezpena eta ondoren mahai-ingurua izango du (gaztelaraz). Sarrera doakoa izango da eta emanaldiak Nafarroako Museoa egingo dira. Pelikulak ikustera etorri nahi dutenek, azaroaren 4 eta 5a, (10etatik 13:30era arte eta 17etatik 20era arte), jaso beharko dituzte gonbidapenak Nafarroako Museoa denda.

* Notas al programa: Cada película tendrá una presentación y después un coloquio (en castellano). La entrada es gratuita y las sesiones serán en el Museo de Navarra. Los interesados en asistir a las películas, deberán retirar la invitación los días 4 y 5 de noviembre, en la tienda del Museo de Navarra (de 10 a 13:30 y de 17 a 20 h).